

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

на еднолично дружество с ограничена
отговорност

"ЮРЪПИЪН ПЛАНТ САЙЪНСИС" ЕООД

I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1.

Аз, долуподписаният **Майкъл Джеймс Страумиетис**, гражданин на *********, роден на ********* г. в *********, в качеството си на едноличен собственик на капитала на **"ЮРЪПИЪН ПЛАНТ САЙЪНСИС" ЕООД**, (по-долу наричано „Дружеството”)

II. ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Член 2.

Фирмата на Дружеството ще бъде **"ЮРЪПИЪН ПЛАНТ САЙЪНСИС" ЕООД**, като на латиница същото може да се изписва по следния начин: **EUROPEAN PLANT SCIENCES EOOD**.

Член 3.

Седалището на ДРУЖЕСТВОТО ще бъде в България, област София, община Ихтиман, а адресът на управление е с. Вакарел 2060, ж.к. Ханове-1.

III. СРОК

Член 4.

ДРУЖЕСТВОТО се създава за неопределен срок от време.

IV. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Член 5.

Предметът на дейност на ДРУЖЕСТВОТО включва: производство и търговия с торове

MEMORANDUM OF INCORPORATION

of the one-member limited liability company

EUROPEAN PLANT SCIENCES EOOD

I. GENERAL PROVISIONS

Article 1.

I, the undersigned *********, citizen of *********, born on ********* in *********, in my capacity of a Sole owner of the capital of **EUROPEAN PLANT SCIENCES EOOD**, (hereinafter “the Company”)

II. BUSINESS NAME, SEAT AND ADDRESS

Article 2.

The business name of the Company shall be: **"ЮРЪПИЪН ПЛАНТ САЙЪНСИС" ЕООД**, whereat in Latin alphabet it may be transcribed in the following way: **EUROPEAN PLANT SCIENCES EOOD**.

Article 3.

The COMPANY's seat shall be in Bulgaria, Sofia district, Ihtiman Municipality and its headquarters address shall be at the village of Vakarel 2060, residential district Hanove-1.

III. DURATION

Article 4.

The COMPANY is established for an indefinite period of time.

IV. SCOPE OF ACTIVITY

Article 5.

The scope of activity of the COMPANY shall comprise: manufacturing and trade with fertilizers

/органични, неорганични/, покупка на стоки или други вещи с цел препродажба в първоначален, преработен или обработен вид, продажба на стоки от собствено производство, комисионни и лицензионни сделки, превозни и спедиционни сделки, хотелиерски, туристически, рекламни, информационни, програмни, импресарски сделки и сделки по предоставянето на други услуги, търговско представителство и посредничество, лизинг, покупка, строеж или обзавеждане на недвижими имоти с цел продажба, складови сделки, стоков контрол, както и всички останали незабранени от закона дейности, организирани като предприятие, което по предмет и обем изисква делата му да се водят по търговски начин, при спазване на съответните разрешителни и лицензионни режими.

V. ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК

Член 6.

ЕДНОЛИЧНИЯТ СОБСТВЕНИК на ДРУЖЕСТВОТО е г-н Майкъл Джеймс Страумиетис, гражданин на ******, роден на ***** г. в *****.

Член 7.

СОБСТВЕНИКЪТ:

- (1)1. изменя и допълва Учредителния акт;
2. приема нови съдружници;
3. одобрява прехвърлянето на дялове на нови съдружници;
4. одобрява годишния доклад и финансови отчети, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
5. взема решение относно намаляване или увеличаване на капитала;
6. назначава управителите, определя тяхното възнаграждение и ги освобождава от

/organic and inorganic/, purchase of goods or other items for resale in its original or processed form, sale of goods from own production, commission and license transactions, transport and spedition transactions, hotels, travel, advertising, informatics, program, entrepreneur and transactions for providing other services, commercial representation and mediation, leasing, purchase, building or furniture of real estates with the purpose of selling, warehouse transactions, commodity control, as well as any other activity unforbidden by law, organized as an enterprise, which, by object and volume, requires that his deeds be conducted commercially, subject to the relevant permitting and licensing regimes.

V. SOLE OWNER

Article 6.

The SOLE OWNER of the COMPANY is Mr. **Michael James Straumietis**, citizen of ******, born on ***** in *****.

Article 7.

The OWNER shall:

- (1)1. Amend and supplement the Memorandum of Incorporation;
2. Accept new members;
3. Approve the transfer of shares (quotas) to a new member;
4. Approve the COMPANY's annual report and financial statements, distribute the profit and resolve on its payment;
5. Resolve on any reduction or increase of the share capital;
6. Appoint the managing directors, determine their remuneration and release them from liability;

отговорност;

7. взима решение относно откриването и закриването на клонове и придобиването на участие в други дружества;

8. взима решение относно придобиване или разпореждане с недвижими имоти, както и ограничени вещни права върху недвижими имоти;

9. взима решение по предявяване на искове от името на ДРУЖЕСТВОТО срещу негов Управител и по назначаването на представител на Дружеството в съдебния спор;

10. взима решение относно допълнителни парични вноски;

11. извършва всички други действия, възложени му от българските закони.

(2) Решенията по чл. 137, ал. 1, т. 2, т. 4, т. 5, предложение първо, и т. 7 от ТЗ, се взимат в писмена форма, без нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието на протокола, извършени едновременно.

VI. КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО И ДЯЛОВЕ В ДРУЖЕСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

Член 8.

Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО е 2 лева. (словом: два лева).

Член 9.

Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО е разпределен на 2 (словом: два) дяла с номинална стойност от 1 лв. (един български лев) всеки.

Член 10.

Всички дялове се притежават от едноличния СОБСТВЕНИК.

7. Resolve on the opening and closing-down of branches and the acquisition of interest in other companies;

8. Resolve on the acquisition and disposal of real estate, as well as of limited property rights over real estate;

9. Resolve on filing claims on behalf of the COMPANY against a managing director and on the appointment of a representative to engage in the litigation;

10. Resolve on additional cash contributions.

11. Carry out all other activities entrusted to him by the laws of Bulgaria.

(2) The decisions under art. 137, Par. (1), pts. 2, 4, 5, first hypothesis and pt. 7 are reflected in written form, where the minutes shall be without notary verification of signatures and content made simultaneously.

VI. SHARE CAPITAL OF THE COMPANY AND SHARES (QUOTAS) IN THE COMPANY CAPITAL

Article 8.

The share capital of the COMPANY shall be BGN 2 (in words: two Bulgarian Leva).

Article 9.

The capital of the COMPANY shall be divided into 2 (in words: two) shares (quotas) with a par value of BGN 1 (one Bulgarian Lev) each.

Article 10.

All the shares shall belong to the SOLE OWNER.

VII. MANAGEMENT AND MANNER OF

VII. УПРАВЛЕНИЕ И НАЧИН НА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Член 11.

ДРУЖЕСТВОТО се управлява и представлява от един или повече управители, действащи съвместно или поотделно, съгласно решението на СОБСТВЕНИКА.

Член 12.

Управителя (управителите):

1. управлява(т) и представляват ДРУЖЕСТВОТО;
2. изготвя(т) проекти за годишни и дългосрочни планове на ДРУЖЕСТВОТО;
3. взема(т) решения по въпроси отнасящи се до вътрешното функциониране на ДРУЖЕСТВОТО и неговите отношения с трети лица;
4. определя(т) и контролират разходите на ДРУЖЕСТВОТО и ги представят на СОБСТВЕНИКА за одобрение;
5. отговаря(т) за отношенията между ДРУЖЕСТВОТО и държавния бюджет;
6. сключва(т) трудови договори с персонала на ДРУЖЕСТВОТО;
7. сключва(т) с трети лица всякакви договори отнасящи се до търговската дейност на ДРУЖЕСТВОТО. Договори за придобиване и продажба на участие в други дружества и/или недвижими имоти и за прехвърляне на права на собственост върху недвижими имоти се сключват въз основа на решение на СОБСТВЕНИКА, съгласно чл. 7, ал. 7 и 8 по-горе;
8. събира(т) вземанията на ДРУЖЕСТВОТО;
9. извършва(т) действия за осигуряване нормалната ежедневна търговска дейност на ДРУЖЕСТВОТО в съответствие със законите,

REPRESENTATION

Article 11.

The COMPANY shall be managed and represented by one or more managing directors acting jointly or severally, as may be resolved by the OWNER.

Article 12.

The managing director(s) shall:

1. Manage and represent the COMPANY;
2. Work out drafts of the yearly and long-term plans of the COMPANY;
3. Resolve on the issues relating to the internal functioning of the COMPANY and the external relations thereof;
4. Determine and effect the control over the COMPANY's expenditures and submit these to the OWNER for his approval;
5. Be in charge of the relations between the COMPANY and the State Budget;
6. Conclude contracts of employment with the COMPANY's staff;
7. Conclude with third parties any contracts relating to the COMPANY's business. Contracts for acquisition and disposal of interest in other companies and/or immovable property and for transfer of ownership rights over immovable property shall be concluded on the grounds of a Resolution of the OWNER, as per article 7, paragraphs 7 and 8 above;
8. Collect the COMPANY's receivables;
9. Perform any acts to ensure the normal day-to-day business of the COMPANY in accordance with the laws, the present Memorandum of Incorporation, and the resolutions of the OWNER

настоящия Учредителен акт и решенията на СОБСТВЕНИКА на ДРУЖЕСТВОТО;

10. предприема(т) всички действия за регистриране на ДРУЖЕСТВОТО пред съответните български съдилища, българските данъчни, социално-осигурителни и статистически власти; и

11. осъществява(т) всякакви и всички други дейности и задължения, които са извън изключителната компетентност на СОБСТВЕНИКА.

VIII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 13.

Доколкото настоящият Учредителен акт не предвижда никакви специални правила, ще се прилагат разпоредбите на българското търговско законодателство.

Член 14.

В случай на смърт на Едноличния собственик, неговите наследници автоматично придобиват право на членство в Дружеството и придобиват право на глас в Общото събрание, с оглед продължаване на дейността на Дружеството.

Член 15.

Настоящият Учредителен акт е изготвен в двуезичен вариант - на английски език и на български език. При противоречие между английския и българския вариант, приоритет ще има българският текст.

Настоящият учредителен акт е изготвен в три еднообразни екземпляра - един за ДРУЖЕСТВОТО, един за СОБСТВЕНИКА и един за Търговския регистър, в който ДРУЖЕСТВОТО ще бъде вписано.

of the COMPANY;

10. Take all actions for the registration of the COMPANY with the respective Bulgarian court, the Bulgarian tax, social security and statistical authorities; and

11. Perform any and all other activities and duties not falling within the exclusive competence of the OWNER.

VIII. FURTHER PROVISIONS

Article 13.

Insofar as this Memorandum of Incorporation does not provide for any special rules, the provisions of the Bulgarian commercial legislation shall apply.

Article 14.

In case of death of the Sole owner, his successors automatically obtain shareholding rights in the Company, as well as voting rights in the General meeting, with the purpose to continue the Company's corporate affairs.

Article 15.

This Memorandum has been prepared in a bilingual version - in the Bulgarian and in the English languages. In case of contradiction between the Bulgarian and English texts, the Bulgarian version shall prevail.

This Memorandum of Incorporation has been drafted in three uniform copies - one for the COMPANY, one for the OWNER, and one for the Companies Register in which the COMPANY shall be entered into.

Дата/Date: 27.03.2020 г.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК/SOLE OWNER.....

/Г-н Майкъл Джеймс Страумиетис / Mr. Michael James Straumietis/